

B2.44.2 Structurer son message : mais, donc



Estructurar su mensaje: mais, donc

Organiza tus ideas con conectores: c'est-à-dire, cependant, parce que, donc, par conséquent.

1. Para explicar -> c'est-à-dire, à savoir.

2. Para oponerse/contraponer -> mais, cependant, néanmoins.

3. Para conclure -> donc, ainsi, par conséquent.

Connecteurs (Conectores)	Exemple (Ejemplo)
C'est-à-dire / à savoir	Il prend un sédatif, c'est-à-dire un médicament calmant. <i>(Toma un sedante, es decir un medicamento calmante.)</i>
Soit	Il suit deux traitements, soit une pommade et un sirop. <i>(Sigue dos tratamientos, o sea una pomada y un jarabe.)</i>
Mais / cependant	La pilule agit vite, mais elle fatigue le patient. <i>(La pastilla actúa rápido, pero cansa al paciente.)</i>
Néanmoins / en revanche	Le remède soulage, néanmoins la guérison reste lente. <i>(El remedio alivia, sin embargo la curación sigue siendo lenta.)</i>
Car / parce que	Il respecte la prescription parce qu' il veut guérir. <i>(Respeta la receta porque quiere curarse.)</i>
Etant donné que	Étant donné qu' il souffre, le médecin prescrit un comprimé. <i>(Dado que sufre, el médico prescribe un comprimido.)</i>
Donc / alors	Le médicament agit, donc le patient dort mieux. <i>(El medicamento hace efecto, así que el paciente duerme mejor.)</i>
Par conséquent / ainsi	La douleur baisse; par conséquent , il continue le traitement. <i>(El dolor disminuye; por consiguiente, continúa el tratamiento.)</i>

1. Traduce y elige la respuesta correcta

1. Vous devez prendre ce comprimé pendant dix jours, _____ l'infection n'a pas totalement disparu. *(Debe tomar este comprimido durante diez días, porque la infección no ha desaparecido totalmente.)*

a. donc b. parce que c. car d. c'est-à-dire
2. La pommade soulage rapidement, _____ elle irrite un peu la peau au début. *(La pomada alivia rápidamente, pero irrita un poco la piel al principio.)*

a. mais b. donc c. par conséquent d. parce que
3. Il s'agit d'un sédatif, _____ un médicament calmant qui peut provoquer de la somnolence. *(Se trata de un sedante, es decir un medicamento calmante que puede provocar somnolencia.)*

a. donc b. ce que c. c'est-à-dire d. par conséquent

4. J'ai bien respecté la prescription, _____ je ne comprends pas pourquoi la guérison est si lente. (*He respetado bien la prescripción, así que no entiendo por qué la curación es tan lenta.*)
a. donc b. c'est-à-dire c. parce que d. mais

1. parce que 2. mais 3. c'est-à-dire 4. donc



2. Reescribe las frases (QR: IA+)

1. (c'est-à-dire) Le médecin parle d'un sédatif. C'est un médicament calmant.

(*El médico habla de un sedante, es decir, de un medicamento calmante.*)

2. (soit) Le traitement comprend deux produits : une pommade et un sirop.

(*El tratamiento incluye dos productos, ya sea una pomada, ya sea un jarabe.*)

3. (cependant) La crème réduit les démangeaisons. Elle irrite parfois la peau.

(*La crema reduce el picor; sin embargo, a veces irrita la piel.*)

4. (néanmoins) Les analyses sont rassurantes. Le patient reste inquiet.

(*Los análisis son tranquilizadores; no obstante, el paciente sigue inquieto.*)

1. Le médecin parle d'un sédatif, c'est-à-dire d'un médicament calmant. 2. Le traitement comprend deux produits, soit une pommade, soit un sirop. 3. La crème réduit les démangeaisons; cependant, elle irrite parfois la peau. 4. Les analyses sont rassurantes; néanmoins, le patient reste inquiet.

3. Corrige el error

1. Les analyses sont normales, mais on arrête le traitement.

Los análisis son normales, así que se detiene el tratamiento.

2. Je prends l'antibiotique, donc je suis encore fébrile.

Tomo el antibiótico, pero todavía tengo fiebre.

1. Les analyses sont normales, donc on arrête le traitement. 2. Je prends l'antibiotique, mais je suis encore fébrile.